



LA LETTRE

n° 106

AGENDA

Du 12 au 15 juin au Creusot

19^e FESTIVAL
DE LA COMMUNICATION
AUDIOVISUELLE
www.festival-du-creusot.org

Le 15 juin à Paris

FORUM SUR LE CINÉMA
NUMÉRIQUE
Au cinéma Publicis
inscriptions :
renaudvl@doremitechno.com ou
herveb@doremitechno.com

Le 22 juin à Paris

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE
ORDINAIRE DE LA CST
à l'Espace Pierre Cardin
accueil@cst.fr
www.cst.fr

Du 26 au 29 juin à Amsterdam (Pays-Bas)

15^e CINEMA EXPO
au RAI Convention Centre
[www.showest.com/filmgroup/
cinemaexpo/index.jsp](http://www.showest.com/filmgroup/cinemaexpo/index.jsp)

Du 27 au 30 juin à La Rochelle

17^e SUNNY SIDE OF THE DOC
à l'Espace Encan
www.sunnysideofthedoc.com

Du 27 juin au 11 juillet à Paris

4^e PARIS CINÉMA
www.pariscinema.org

Du 30 juin au 10 juillet à La Rochelle

34^e FESTIVAL INTERNATIONAL
DU FILM DE LA ROCHELLE
www.festival-larochelle.org

Du 30 juillet au 3 août à Boston (USA)

33^e INTERNATIONAL CONFERENCE
AND EXHIBITION ON COMPUTER
GRAPHICS AND INTERACTIVE
TECHNIQUES
au Boston Convention and Exhibition Center
www.siggraph.org/s2006/

TROIS ANS DÉJÀ...

Il y a trois ans, la CST existait, bien sûr, elle existe même depuis plus de trente ans... Mais que d'évolutions dans la technique de notre art : les récentes mutations de captation et de diffusion numériques et l'approche du multimédia ont modifié considérablement la vision de nos métiers.

Depuis trois ans, la CST a su s'adapter, dans le fond et la forme, à toutes les nouvelles technologies et aux modifications qu'elles engendrent.

Les réunions communes entre départements nous ont permis de mettre nos expériences au profit des adhérents de la CST.

La CST, aujourd'hui, est très présente dans notre univers professionnel, d'où la reconnaissance d'un travail qui porte ses fruits dans l'Hexagone et, de plus en plus, à l'étranger.

La mise en place du contrat d'objectifs avec le CNC en sera le reflet.

L'élection prochaine du 22 juin, dans cet endroit mythique qu'est l'Espace Pierre Cardin, sera le nouveau symbole d'une CST à la hauteur de ses ambitions, dans la continuité de l'identité du cinéma, à travers les nouvelles exigences qu'apporte le numérique.

La salle CST-Vulcain et la grande salle CST-Olivier Benoist nous permettront de valider la qualité des futures projections argentiques en 35 mm et numériques en 2K.

Chacun sait combien il est important d'être présent à l'assemblée générale du 22 juin, afin que les progrès accomplis ces dernières années soient poursuivis pour le bien-fondé de la CST.

◆ *Jean-Pierre Daniel et Jean-Jacques Compère,
secrétaires du conseil d'administration de la CST*



- Cannes : le palmarès p. 3
- L'assemblée générale du 22 juin p. 4
- Etat des lieux
de la projection numérique en salles p. 8
- Restitution du noir en projection numérique . . . p. 13
- Brèves p. 15

Le n° 107 de La Lettre paraîtra en juillet 2006

UN PRIX ET CINQ PAIRES D'YEUX ET D'OREILLES

Une mission, une tâche à accomplir, pas aussi facile qu'il n'y paraît : discerner les collaborations artistiques les plus accomplies, au bénéfice de la globalité de sens et d'émotion d'une œuvre, parmi les vingt films en compétition du Festival de Cannes.

Claude-Anne Paureilhe, représentante du département Production-Réalisation de la CST, Claude Villand, mixeur trois fois césarisé, Mathieu-David Cournot, étudiant image à la Femis, Peter Kirkpatrick, directeur du Festival du film français de Richmond, et moi-même, Dominique Bloch, monteur, réalisateur et formateur, avons assisté assidûment aux vingt projections d'une sélection où la durée des films excédait assez souvent les deux heures et plus. Bien que nous ne nous connaissions peu ou pas du tout, nos avis ont vite convergé. Nos sensibilités nous portaient à recevoir à l'unisson tel ou tel film ou à rejeter tel ou tel autre. C'est ce qui ressortait de nos échanges quotidiens, mais aussi des trois rencontres de travail programmées au cours des douze jours jusqu'au choix final, séances où chacun argumentait du bien-fondé de son opinion, selon les cas positive ou négative. Lors de l'avant-dernière journée de compétition, nous avons ressenti, comme par nécessité, le besoin de distinguer les collaborateurs de création dans chacune des spécialités technico-artistiques : image, son, décors, costumes et maquillage, montage, mixage et musique, avec l'idée de choisir parmi les nommés celle à qui nous pourrions décerner le prix Vulcain 2006.

En effet, chaque spécialité apporte sa part à l'œuvre, mais il nous est apparu vain de vouloir les comparer entre elles. Si la compétition s'était arrêtée ce jour-là, nous aurions sans doute récompensé les décors, costumes et maquillage du film de Ken Loach.

Mais les deux films en compétition du samedi ont eu raison de cette hypothèse. Lors de la rencontre finale du dimanche matin, la liste finale fut établie :

- ▶ **image** : *Le Vent se lève*, de Ken Loach ;
- ▶ **son** : *Red Road*, d'Andrea Arnold ;

- ▶ **décors, costumes et maquillage, ex æquo** : *Le Vent se lève*, de Ken Loach, et *Le Labyrinthe de Pan*, de Guillermo del Toro ;
 - ▶ **montage** : *Babel*, de Alejandro González Iñárritu ;
 - ▶ **mixage** : *Babel*, Alejandro González Iñárritu ;
 - ▶ **musique** : *Volver*, de Pedro Almodóvar.
- Alors, à l'unanimité, nous avons choisi de récompenser Stephen Mirrione, pour son travail sur le montage de *Babel*. C'est à lui que la CST espère remettre en main propre, à Paris, le prix Vulcain de l'artiste technicien 2006.

Nous pensons que le prochain jury aura à cœur de procéder de la même façon, en nommant un collaborateur de création dans chaque spécialité et en en distinguant un plus particulièrement en lui décernant le prix.

Nos yeux et oreilles étaient tout ouverts pendant les vingt projections et nous avons découvert quelques pépites « fond /forme », que nous vous offrons en vrac, sur des films récompensés ou pas. Nous espérons que vous pourrez les voir en salles. Dans *Volver*, d'Almodóvar, un simple morceau de sopalin capable d'étancher votre soif d'image. Dans *Climats (İklimler)*, film turc en compétition, des raccords sur un corps ensablé sur une plage et l'art d'utiliser les flous dans la composition des cadres. Dans *Babel*, la scène du night-club au Japon, où le traitement image/son est émotionnellement saisissant et tellement révélateur du handicap de l'héroïne de la scène. Dans *Red Road*, la tension créée par le jeu de l'actrice, la qualité expressive du son et la maîtrise du découpage dans le poste de surveillance vidéo. Dans *Le Vent se lève*, de Ken Loach, la lumière et la composition des cadres de la scène du train en gare ou également la précision du mixage des scènes d'embuscade. A vos écrans... A vos émotions...

◆ *Pour le jury, Dominique Bloch, trésorier, membre du département Multimédia*

Commission supérieure technique de l'image et du son

22-24, avenue de Saint-Ouen, 75018 Paris

Tél. : 01 53 04 44 00 / Télécopie : 01 53 04 44 10

Nous écrire : redaction@cst.fr

Consulter : www.cst.fr

N° 106

Directeur de la publication : Yves Louchez.

Secrétaire de rédaction : Valérie Seine.

Comité de rédaction : René Broca, Jean-Jacques Compère,

Christian Guillon, Christian Jacquemart, Philippe Loranchet, Yves Louchez

Ce numéro a été coordonné par : Christian Jacquemart

Avec la collaboration de : Lionel Bertinet, Dominique Bloch,

Jean-Jacques Compère, Jean-Pierre Daniel, Thierry Delpit, Julia Dubourg,

Yves Louchez, Matthieu Sintas, Etienne Traisnel.

Maquette : Manuel Calmes.

Imprimerie : Delubac-Diffusion Paris. Siret 382 269 900 00033

Dépôt légal : juin 2006



PARIS-ACM SIGGRAPH : UN NOUVEAU CONSEIL D'ADMINISTRATION...

Le conseil d'administration du groupe local Paris-ACM Siggraph a été renouvelé le 6 avril dernier.

Le nouveau conseil est composé de : Renaud Jungmann (Lisaa), président ; Alexis Casas (Mac Guff Ligne), vice-président ; Gilbert Dutertre (Ina), vice-président ; Pierre Berger (artiste numérique), secrétaire ; Pierre Hénon (Ensad), trésorier ; Thierry Frey (Publination), directeur des systèmes d'information d'ACM-Siggraph ; Pierre Kueny (conseil en images de synthèse) et Yves de Ponsay (Cité des Sciences). Parmi les projets du groupe, figurent la participation à des salons professionnels en France (tels que Laval Virtual), quelques projections ou rencontres chaque année (la dernière s'est tenue le 1^{er} juin à la Scam) et l'organisation d'un voyage et d'un « stand français » au prochain Siggraph (voir ci-contre).

Pour plus d'informations ou pour adhérer à Paris-ACM Siggraph, consulter le site :

www.paris.siggraph.org/

UN FORUM SUR LE CINÉMA NUMÉRIQUE

La société Doremi organise un Forum sur le cinéma numérique, le jeudi 15 juin prochain au matin, au cinéma Publicis, à Paris.

Au programme notamment : la projection d'extraits de films diffusés en numérique Jpeg-2000 et une table ronde sur le déploiement du cinéma numérique.

Interviendront des professionnels du cinéma, tels que Frantz Delbecque (laboratoires Eclair), Lawrence Faudot (exploitant du cinéma Publicis), Olivier Hillaire (D-Cinéma), Thierry Delpit (CST), Etienne Traisnel (IDIFF)...

Pour y assister, il suffit de retourner une confirmation par e-mail à : renaudvl@doremitechno.com ou herveb@doremitechno.com

UN STAND COLLECTIF FRANÇAIS AU SIGGRAPH

Paris-ACM Siggraph propose un package aux sociétés françaises qui seraient désireuses d'exposer leurs produits et services au prochain Siggraph, qui aura lieu à Boston (USA), du 30 juillet au 3 août 2006.

Ce package comprend le voyage Paris-Boston aller-retour, cinq nuits d'hôtel et l'utilisation d'un stand collectif. Le coût, pour chaque participant, se situera autour de 3500 €.

Pour plus d'informations, contacter Thierry Frey : frey@siggraph.org

ISA À AMSTERDAM

Une présentation des travaux de la plate-forme ISA aura lieu le 27 juin prochain dans le cadre de Cinema Expo, à Amsterdam (Pays-Bas).

Les partenaires de ce programme soutenu par RIAM se retrouveront sur le stand Doremi en fin d'après-midi pour commenter l'état d'avancement des travaux. Cette présentation sera suivie d'un cocktail amical.

Soulignons que la société Doremi, qui accueille aimablement la CST sur son stand, fête par ailleurs ses dix ans d'existence.

LE HD FILM FESTIVAL

Organisé par le Club HD et le Satis, le HD Film Festival, premier festival entièrement consacré à la production de programmes réalisés en haute définition, se déroulera à Paris du 7 au 9 novembre prochain.

L'appel à films est ouvert depuis le 2 mai 2006. L'inscription est gratuite. La seule condition pour concourir à ce festival est d'avoir produit (tournage et/ou postproduction) un programme en HD, et que celui-ci s'inscrive dans l'une des sept catégories. La date limite de réception des œuvres est fixée au 30 septembre 2006.

Renseignements : www.HDfilm-festival.com

CODICILLE PRÉSENTÉ AU CNC

Codicille, l'un des programmes RIAM développés par la CST et ses partenaires, a fait l'objet d'une présentation à l'attention du CNC, le 18 mai dernier, dans les locaux de la CST.

L'état d'avancement des travaux, en particulier les développements informatiques de François Helt, est jugé très satisfaisant, et les responsables de ce projet au sein de notre association sont persuadés de conclure pour fin décembre 2006, comme prévu.

BILAN POSITIF POUR XDC À CANNES

La société XDC tire un bilan très positif de sa présence au 59^e Festival de Cannes, en tant que partenaire officiel pour l'ensemble des prestations de cinéma numérique, de l'encodage des films jusqu'à leur projection sur les écrans des salles du Palais des Festivals.

Ainsi, précise Alain Rémond, directeur général de XDC France, vingt-cinq films ont été présentés, tant dans la compétition officielle que dans les sections parallèles. Si l'on y ajoute les projections pour le grand public, les projections de presse et celles pour les équipes de production, cela fait au total plus de soixante projections en numérique. De son côté, Pierre-William Glenn, président de la CST et directeur technique du Festival, souligne que « la collaboration entre les équipes techniques de XDC et de la CST a été remarquable ».

PRÉCISION

François Ede nous signale une petite erreur dans le compte rendu des 13^e Rencontres de la CST, paru dans *La Lettre* n° 105.

Si Jacques Tati a bien tourné *Playtime* en 70 mm, il n'a pas utilisé le procédé Vistavision, qui est du 35 mm horizontal sur huit perforations, précise notre correspondant.

Cinéma numérique



DIG *image*

135, avenue Jean-Baptiste Clément - 92100 Boulogne

Tel. (+33)1 55 38 02 10 - Fax. (+33)1 55 38 02 11

E-mail-: info@digimage-france.com

Web : www.digimage-france.com

POST PRODUCTION